SIZE: 540X460MM (OPEN) / 135X115 MM (FINISHED)
PAPER MATERIAL / 材质: 80G OFFSET PAPER/ 80G 双胶纸
VARNISH: N/A
COLOR: SINGLE BLACK

WiZ

wizconnected.com

3241 661 60531
©2024 Signify Holding
signify

EN

WARNING: Luminaires shall be connected to the supply in compliance with the national standard of the country where the luminaires will be installed. Should you have any doubt, please seek advice from a professional electrician.

1. Safety instructions
Always respect electrical specifications described on product label.
The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
Do not connect the chain to the supply while it is in the packaging.
Product is dimmable with WiZ compatible devices and applications. Do not connect to an additional dimmer.
Replaceable control gear by an end-user.
This product is not suitable for children under 14 years.
CAUTION: To reduce the risk of strangulation, loose cables and cords within arm's reach shall be effectively secured to the wall and need to be checked regularly.
WARNING – THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE.

2. Usage instructions
Press the power button to switch on and off.
When light is on, hold the power button down for dimming.
When light is off, hold the power button down for 10 seconds to enter pairing mode.

3. Warning before installation
Always disconnect from main supply before installation, connection and servicing.
Any installation, repair can only be carried out by the manufacturer, his service agent or similarly qualified person.

4. Installation steps
Please refer to installation manual for detail step.
Launch WiZ app to connect the product (Please refer to Quick Start Guide for more detail operation of WiZ app).

5. Servicing
How to clean the product
Clean with a soft dust cloth.
Never use alcohol, solvent or products of a similar nature.

6. Symbols explanation
Class III appliance
Class II appliance

Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.

IPXX
IPX0: no humidity protection. IPX1: The product is protected against dripping water. IPX2: The product is protected against vertically falling water drops when tilted up to 15°. IPX3: The product may be exposed to raindrops (falling drops under a maximum angle of 60° to the vertical axis). IPX4: The product is splash-proof: it may be exposed to splashing water coming from any direction (360°). IPX5: The product is protected against water jets. IPX6: The product is protected against powerful water jets. IPX7: The product can be installed into the ground. IPX8: The product is protected against immersion up to the indicated depth.
IP2X: protection against ingress of a finger. IP3X: protection against ingress of a solid object of >= 2.5mm diameter. IP4X: protection against ingress of a solid object of >= 1mm diameter. IP5X: The product is dust protected. IP6X: The product is dust tight.

WARNING – THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE.

In case of damage to the wire:
• X-connection: Replace it by a wire of the same type. • Y-connection: Only to be replaced by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks. • Z-connection: The cord cannot be replaced, the luminaire shall be destroyed.

Product is dimmable with WiZ compatible devices and applications. Do not connect to an additional dimmer.

This product is not suitable for children under 14 years.

CAUTION: To reduce the risk of strangulation, loose cables and cords within arm's reach shall be effectively secured to the wall and need to be checked regularly.

Non-replaceable light source: The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Replaceable control gear by an end-user

The product should only be installed indoors.

This is an IPXX product, except for power supply plug (value see packaging).

7. Warranty
Warranty is subject to strict conditions of use, for more information, please visit our website: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/
Wireless specification:
Wireless RF mode frequency band: 2400 – 2483.5 MHz
Maximum transmitted power:
Wi-Fi: Max 20 dBm
Bluetooth: Max 10 dBm
Products shall not be used with dimmers, for dimming use the WiZ application.
On/off functionality available without Wi-Fi connectivity.
Hereby, Signify declares that the radio equipment type WiZ luminaires are in compliance with Directive 2014/53/EU (RED). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: wizconnected.com.
Hereby, Signify declares that the radio equipment type WiZ luminaires are in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206). The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: wizconnected.com.
Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance.
Wi-Fi CERTIFIED™, WPA2™, WPA3™ are trademarks of Wi-Fi Alliance.
The Bluetooth® word and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG,INC.
Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com,Inc or its affiliates.
Google is a trademark of Google LLC.Siri is a registered trademark of Apple Inc.
Any use of such marks by Signify is under license.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

UK

WARNING: Luminaires shall be connected to the supply in compliance with the national standard of the country where the luminaires will be installed. Should you have any doubt, please seek advice from a professional electrician.

1. Safety instructions
Always respect electrical specifications described on product label.
The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
Do not connect the chain to the supply while it is in the packaging.
Product is dimmable with WiZ compatible devices and applications. Do not connect to an additional dimmer.
Replaceable control gear by an end-user.
This product is not suitable for children under 14 years.
CAUTION: To reduce the risk of strangulation, loose cables and cords within arm's reach shall be effectively secured to the wall and need to be checked regularly.
WARNING – THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE.
When the product is used outdoors the mains plug must be connected to socket outlet located indoors

2. Usage instructions
Press the power button to switch on and off.
When light is on, hold the power button down for dimming.
When light is off, hold the power button down for 10 seconds to enter pairing mode.

3. Warning before installation
Always disconnect from main supply before installation, connection and servicing.
Any installation, repair can only be carried out by the manufacturer, his service agent or similarly qualified person.

4. Installation steps
Please refer to installation manual for detail step.
Launch WiZ app to connect the product (Please refer to Quick Start Guide for more detail operation of WiZ app).

5. Servicing
How to clean the product
Clean with a soft dust cloth.
Never use alcohol, solvent or products of a similar nature.

6. Symbols explanation
Class III appliance
Class II appliance

Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.

7. Warranty
Warranty is subject to strict conditions of use, for more information, please visit our website: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

FR

AVERTISSEMENT : les luminaires doivent être connectés à l'alimentation conformément à la norme nationale du pays dans lequel les luminaires seront installés. En cas de doute, demandez conseil à un électricien professionnel.

1. Instructions de sécurité
Respectez toujours les spécifications électriques figurant sur l'étiquette du produit.
La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée ; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
Ne connectez pas la guirlande à l'alimentation tant qu'elle est dans l'emballage.
Le produit est gradable avec des dispositifs et des applications compatibles WiZ. Ne le connectez pas à un variateur supplémentaire.
Appareillage remplaçable par un utilisateur final.
Ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 14 ans.
ATTENTION : Pour limiter le risque de strangulation, les câbles et cordons accessibles doivent être solidement fixés au mur et vérifiés régulièrement.
AVERTISSEMENT – Cette chaîne lumineuse ne doit pas être utilisée sans que tous les joints soient en place.

2. Instructions d'utilisation
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer et éteindre.
Lorsque la lumière est allumée, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour faire varier la luminosité.
Lorsque le voyant est éteint, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 10 secondes pour entrer en mode d'appairage.

3. Avertissement avant l'installation
Déconnectez toujours l'alimentation secteur avant l'installation, la connexion et l'entretien.
Toute installation ou réparation ne peut être effectuée que par le fabricant, son agent de service ou toute personne disposant d'une qualification similaire.

4. Étapes d'installation
Reportez-vous au manuel d'installation pour des instructions détaillées.
Lancez l'application WiZ pour connecter le produit (Veuillez vous reporter au guide de démarrage rapide pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement détaillé de l'application WiZ).

5. Entretien
Comment nettoyer le produit
Nettoyez le produit avec un chiffon de dépoussiérage doux.
N'utilisez jamais d'alcool, de solvants ou tout autre produit de nature similaire.

6. Explication des symboles
Dispositif de classe III
Dispositif de classe II

Veuillez vous informer sur le système de collecte local, et sur la procédure de tri et de collecte des produits électriques et électroniques, et des emballages. Veuillez vous conformer aux consignes locales, et ne jetez pas votre ancien produit et son emballage avec les ordures ménagères. En respectant ces consignes pour mettre au rebut l'emballage, le produit et/ou les piles, vous contribuez à respecter l'environnement et la santé des personnes. Les piles ne doivent pas être mêlées aux ordures ordinaires, mais jetées sur des sites séparés prévus à cet effet. Lorsque vous mettez au rebut un produit contenant des piles non remplaçables, celles-ci doivent être retirées par un professionnel.

7. Garantie
La garantie est soumise à des conditions strictes d'utilisation. Pour plus d'informations consultez notre site Web : https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

DE

WARNUNG: Die Leuchten müssen gemäß den nationalen Standards des Landes, in dem die Leuchten installiert werden sollen, an die Stromversorgung angeschlossen werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an einen professionellen Elektriker.

1. Sicherheitshinweise
Beachten Sie stets die auf dem Produktetikett beschriebenen elektrischen Angaben.
Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.
Bitte die Kette nicht an den Strom anschließen, während sie sich in der Verpackung befindet.
Das Produkt ist mit WiZ-konformen Geräten und Anwendungen dimmbar.
Nicht an einen zusätzlichen Dimmer anschließen.
Von endanwender austauschbares Vorschaltgerät.
Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
ACHTUNG: Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, müssen lose Kabel und Schnüre in Reichweite der Arme wirksam an der Wand befestigt und regelmäßig überprüft werden.
ACHTUNG: Diese Lichterkette darf nur verwendet werden, wenn sich alle Dichtungen an Ort und Stelle befinden.

2. Bedienungsanleitung
Drücke zum Ein- und Ausschalten den Ein/Aus-Schalter.
Zum Dimmen hältst Du die Ein/Aus-Taste bei eingeschaltetem Licht gedrückt.
Halte die Ein/Aus-Taste bei ausgeschaltetem Licht 10 Sekunden lang gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln.

3. Vor der Installation unbedingt beachten!
Das Produkt vor Installation, Anschluss und Wartung immer vom Stromnetz trennen.
Eine Installation oder Reparatur darf nur vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.

4. Installationsschritte
Beachten Sie bitte das Installationshandbuch für weitere Details.
Starten Sie die WiZ-App, um das Produkt zu verbinden (Weitere Informationen zur Bedienung der WiZ-App finden Sie in der Kurzanleitung.)

5. Wartung
Säubern des Produkts
Das Produkt mit einem weichen Staubtuch säubern.
Verwenden Sie niemals Alkohol, Lösungsmittel oder Produkte ähnlicher Art.

6. Erklärung der Symbole
Gerät der Klasse III
Gerät der Klasse II

7. Garantie
Die Garantie unterliegt strengen Nutzungsbedingungen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

NL

WAARSCHUWING: armaturen moeten op de stroomtoevoer worden aangesloten volgens de nationale norm van het land waar de armaturen worden geïnstalleerd. Win bij twijfels advies in bij een professionele elektricien.

1. Veiligheidsinstructies
Houd u altijd aan de elektrische specificaties die op het productlabel worden vermeld.
De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron aan het eind van zijn levensduur is, moet de gehele armatuur worden vervangen.
Sluit de lichtsnoer niet aan op de voeding als deze nog in de verpakking zit.
Het product is dimbaar met WiZ-compatibele apparaten en toepassingen.
Philips WiZ. Niet aansluiten op een extra dimmer.
Door een eindgebruiker vervangbare voorschakelapparatuur.
Dit product is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar.
WAARSCHUWING: Om het risico op verstikking te verkleinen, moeten losse kabels en snoeren binnen handbereik goed aan de muur worden bevestigd en moeten deze regelmatig worden gecontroleerd.
WAARSCHUWING: gebruik deze lichtketen alleen als alle pakkingen op de juiste plaats zijn geïnstalleerd.

2. Gebruiksaanwijzingen
Houd de aan-/uitknop ingedrukt om in en uit te schakelen.
Houd de aan-/uitknop ingedrukt om te dimmen als het licht aan is.
Houd de aan-/uitknop 10 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te starten als het licht uit is.

3. Waarschuwing voor installatie
Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voor installatie, aansluiting en onderhoud.
Elke installatie of reparatie mag alleen worden uitgevoerd door de producent, zijn onderhoudsdienst of door vergelijkbaar gekwalificeerde personen.

4. Installatiestappen
Raadpleeg de installatiehandleiding voor informatie over deze stap.
Open de WiZ-app om het product te koppelen (raadpleeg de Snelstartgids voor meer informatie over de bediening van de WiZ-app).

5. Onderhoud
Het product reinigen
Maak schoon met een zachte stofdoek.
Gebruik nooit alcohol, oplosmiddelen of vergelijkbare producten.

6. Verklaring van symbolen
Apparaat van Klasse III
Apparaat van Klasse II

7. Garantie
Voor de garantie gelden strikte gebruiksvoorwaarden. Ga voor meer informatie naar onze website: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

NO

ADVARSEL: lysarmaturer må kobles til tilførselen i samsvar med nasjonale standarder i landet hvor lysarmaturen blir installert. Hvis du er i tvil, må du kontakte en profesjonell elektriker.

1. Sikkerhetsinstruksjoner
Du må alltid overholde elektriske spesifikasjoner beskrevet på produktetiketten.
Lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut. Ved slutten av lyskildens levetid må hele armaturen skiftes ut.
Ikke koble kjeden til strømforsyningen mens den er i emballasjen.
Produktet kan dimmes med WiZ-kompatible enheter og applikasjoner. Du må ikke koble den til en ekstra dimmer.
Utskiftbart kontrollutstyr av en sluttbruker.
Produktet er ikke egnet for barn under 14 år.
FORSIKTIG: For å redusere risikoen for kvelning, skal løse kabler og ledninger innenfor arms rekkevidde være effektivt festet til veggen og må kontrolleres regelmessig.
ADVARSEL – Denne lyskjeden får ikke brukes uten at alle pakningene er på plass.

2. Bruksanvisning
Trykk på strømknappen for å slå på og av.
Når lyset er på, hold strømknappen nede for å dimme.
Når lyset er av, hold strømknappen nede i 10 sekunder for å gå inn i modus for sammenkobling.

3. Advarsel før montering
Du må alltid koble fra strømtilførsel før montering, tilkobling og service.
Reparasjon av enhver montering kan bare utføres av produsenten, dens kundebehandler eller lignende kvalifisert personell.

4. Monteringstrinn
Se monteringsveiledningen for detaljerte trinn.
Start WiZ-appen for å koble den til produktet (Se hurtigstartveiledningen for flere detaljer om bruk av WiZ-appen).

5. Service
Slik rengjør du produktet
Rengjør med en myk støvklut.
Du må aldri bruke alkohol, løsemidler eller lignende produkter.

6. Symbolforklaring
Klasse III-apparat
Klasse II-apparat

7. Garanti
Garantien er underlagt strenge bruksvilkår, se nettsiden vår for mer informasjon: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

DA

ADVARSEL: Armaturer skal tilsluttes strømforsyningen i overensstemmelse med den nationale standard i det land, hvor armaturerne installeres. Søg rådgivning fra en professionel elektriker, hvis du er i tvivl.

1. Sikkerhedsinstruktioner
Respekter altid de elektriske specifikationer, som er beskrevet på produktmærkatet.
Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; ved udløbet af lyskildens levetid skal hele armaturet udskiftes.
Tilslut ikke kæden til forsyningen, mens den er i emballagen.
Produktet kan dæmpes med WiZ-kompatible enheder og anvendelsesmuligheder. Undlad at tilslutte en ekstra lysdæmper.
Betjeningselementer, der må udskiftes af en slutbruger.
Dette produkt er ikke egnet til børn under 14 år.
FORSIGTIG: For at reducere risikoen for kvælning, skal løse kabler og ledninger inden for en arms rækkevidde være effektivt fastgjort til væggen og skal kontrolleres regelmæssigt.
ADVARSEL – denne lyskæde må ikke bruges, uden at alle pakninger er på plads.

2. Brugsvejledning
Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde og slukke.
Når lyset er tændt, skal du holde tænd/sluk-knappen nede for at dæmpe lyset.
Når lyset er slukket, skal du holde tænd/sluk-knappen nede i 10 sekunder for at gå i parringstilstand.

3. Advarsel inden installation
Afbryd altid forbindelsen til lysnettet inden installation, tilslutning og eftersyn.
Installation eller reparation må kun udføres af producenten eller dennes servicepartner eller en tilsvarende kvalificeret person.

4. Installationstrin
Se detaljerede trin i installationsvejledningen.
Start WiZ appen for at tilslutte produktet (Se flere detaljer om betjeningen af WiZ appen i lynvejledningen).

5. Eftersyn
Sådan rengøres produktet
Rengøres med en blød støvklud.
Brug aldrig alkohol, opløsningsmidler eller lignende produkter.

6. Symbolforklaring
Klasse III apparat
Klasse II apparat

Hold dig orienteret om den lokale affaldsordning, -sortering og -indsamling for elektriske og elektroniske produkter og emballage. Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter og emballage sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af emballagen, produktet og/eller batterier er med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via særskilte indsamlingsordninger. Ved bortskaffelse af et produkt, der indeholder batterier, der ikke kan udskiftes af brugeren, skal batterierne fjernes af en fagperson.

7. Garanti
Garantien er underlagt strenge krav til brug. Få flere oplysninger på vores website: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

SV

VARNING! Armaturerna ska anslutas till en strömkälla som uppfyller den nationella standarden i det land där armaturerna ska installeras. Kontakta en behörig elektriker om du har frågor.

1. Säkerhetsanvisningar
Respektera alltid de elektriska specifikationerna på produktetiketten.
Ljuskällan i den här armaturen kan inte bytas ut. När ljuskällan nått slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.
Anslut inte kedjan till strömkällan när den är i förpackningen.
Produkten är dimbar med WiZ-kompatibla enheter och tillämpningar. Anslut inte till en extra dimmer.
Styrsystem som kan bytas ut av slutanvändaren.
Produkten är inte lämplig för barn under 14 år.
VARNING: För att minska risken för strypning ska lösa kablar och sladdar inom armlängds avstånd fästas ordentligt i väggen, och de behöver kontrolleras regelbundet.
VARNING – Denna belysningskedja får inte användas utan att alla packningar är på plats.

2. Användarinstruktioner
Tryck på strömbrytaren för att tända och släcka.
När lampan är tänd håller du strömbrytaren nedtryckt för att reglera ljuset.
När lampan är släckt håller du strömbrytaren nedtryckt i 10 sekunder för att gå till parkopplingsläget.

3. Varning före installation
Koppla alltid från strömförsörjningen före installation, anslutning och service.
Oavsett installation får reparation endast utföras av tillverkaren, tillverkarens ombud eller liknande fackman.

4. Installationssteg
Se installationsmanualen för detaljerade steg.
Starta WiZ-appen för att ansluta produkten (se snabbstartshandboken för mer information om hur WiZ-appen fungerar).

5. Underhåll
Så här rengör du produkten
Rengör med en mjuk dammtrasa.
Använd aldrig alkohol, lösningsmedel eller liknande produkter.

6. Förklaring av symboler
Klass III-apparat
Klass II-apparat

7. Garanti
Garantin är föremål för strikta villkor. Mer information finns på vår webbplats: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

FI

VAROITUS: Valaisimet liitetään virransyöttöön sen maan kansallisten standardien mukaisesti, jossa valaisimet asennetaan. Kysy tarvittaessa lisätietoja sähkömieheltä.

1. Turvallisuusohjeet
Ota aina huomioon tuote-etiketissä mainitut sähkömääritykset.
Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde tulee elinkaarensa päähän, koko valaisin täytyy vaihtaa.
Älä kytke pakkauksessa olevaa valoketjua virtalähteeseen.
Tuote voidaan himmentää WiZ-yhteensopivien laitteiden ja sovellusten avulla. Älä yhdistä täydentävään himmentimeen.
Käyttäjän vaihdettava ohjauslaite.
Tuote ei sovi alle 14 vuoden ikäisille lapsille.
VAROITUS: Kuristumisriskin vähentämiseksi käden ulottuvilla olevat irralliset kaapelit ja johdot on kiinnitettävä kunnolla seinään, ja ne on tarkistettava säännöllisin väliajoin.
VAROITUS – Tätä valoketjua saa käyttää vain, kun kaikki suojukset ovat paikallaan.

2. Käyttöohjeet
Kytke ja katkaise virta painamalla virtapainiketta.
Kun valo palaa, himmennä sitä pitämällä virtapainiketta painettuna.
Kun valo on sammutettu, siirry pariliitostilaan pitämällä virtapainiketta painettuna 10 sekunnin ajan.

3. Varoitus ennen asennusta
Katkaise aina virransyöttö ennen asennusta, yhdistämistä ja huoltoa.
Asennuksen ja korjauksen saa suorittaa vain valmistaja, valtuutettu huoltokorjaamo tai valtuutettu henkilö.

4. Asennuksen vaiheet
Katso tarkat ohjeet asennusoppaasta.
Käynnistä WiZ-sovellus tuotteen yhdistämistä varten (katso pikaoppaasta lisätietoja WiZ-sovelluksen toiminnasta).

5. Huolto
Tuotteen puhdistus
Puhdista tuote pehmeällä pölyrätillä.
Älä koskaan käytä alkoholia, liuotinta tai samankaltaisia tuotteita.

6. Symbolien merkitys
Luokan III laite
Luokan II laite

7. Takuu
Takuuta koskevat tiukat käyttöehdot, joista lisätietoja on verkkosivustollamme: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

ES

ADVERTENCIA: Las luminarias se conectarán a la fuente de alimentación de acuerdo con la norma nacional del país donde se vayan a instalar. Si tiene alguna duda, solicite consejo a un electricista profesional.

1. Instrucciones de seguridad
Respete siempre las especificaciones eléctricas descritas en la etiqueta del producto.
La fuente de luz de esta luminaria no se puede sustituir; cuando la fuente de luz alcanza el final de su vida útil, debe sustituirse toda la luminaria.
No conecte la cadena al suministro mientras esté en el embalaje.
El producto es regulable con aplicaciones y dispositivos compatibles con WiZ. No lo conecte a un regulador adicional.
Equipo de control sustituible por el usuario final.
Este producto no es apto para niños menores de 14 años.
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de estrangulamiento, los cables y cordones sueltos que estén al alcance de la mano deberán estar asegurados de forma efectiva a la pared y deberán revisarse periódicamente.
ADVERTENCIA: Esta cadena de luces no debe utilizarse sin que estén colocadas todas las juntas.

2. Instrucciones de uso
Pulsa el botón de encendido para encender y apagar.
Con la luz encendida, mantén pulsado el botón de encendido para regular la iluminación.
Con la luz apagada, mantén pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para acceder al modo de emparejamiento.

3. Advertencia antes de la instalación
Desconéctese siempre del suministro principal antes de la instalación, la conexión y el mantenimiento.
Solo el fabricante, su agente de servicio u otra persona con cualificación similar puede realizar cualquier instalación o reparación.

4. Pasos de la instalación
Consulte el manual de instalación para ver los pasos detallados.
Inicie la aplicación WiZ para conectar el producto (consulte la guía de inicio rápido para obtener más detalles sobre el funcionamiento de la aplicación Wiz).

5. Mantenimiento
Cómo limpiar el producto
Limpie con un paño suave para el polvo.
Nunca utilice alcohol, disolventes ni productos de naturaleza similar.

6. Explicación de los símbolos
Electrodoméstico de clase III
Electrodoméstico de clase II

7. Garantía
La garantía está sujeta a condiciones de uso estrictas; para obtener más información, visite nuestro sitio web: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

PT

AVISO: as luminárias devem ser ligadas à fonte de alimentação em conformidade com a norma nacional do país de instalação das mesmas. Em caso de dúvida, aconselhe-lhe junto de um eletricista profissional.

1. Instruções de segurança
Respeite sempre as especificações elétricas descritas na etiqueta do produto.
A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da respetiva vida útil, é necessário substituir toda a luminária.
Não conecte a corrente à alimentação enquanto estiver na embalagem.
O produto é regulável com dispositivos e aplicações compatíveis com WiZ. Não ligue a um regulador adicional.
Equipamento de controlo substituível por um utilizador final.
Este produto não é adequado para crianças com idade inferior a 14 anos.
ATENÇÃO: para reduzir o risco de estrangulamento, os cabos e os fios soltos que estejam ao alcance do braço devem ser fixados eficazmente à parede e têm de ser verificados regularmente.
AVISO: esta corrente de iluminação não deverá ser utilizada sem que todas as proteções estejam devidamente aplicadas.

2. Instruções de utilização
Prima o botão de alimentação para acender e apagar.
Quando a luz estiver acesa, mantenha o botão de alimentação premido para regular a iluminação.
Quando a luz estiver apagada, mantenha o botão de alimentação premido durante 10 segundos para entrar no modo de emparelhamento.

3. Aviso antes da instalação
Desligue sempre da alimentação principal antes da instalação, ligação e assistência.
Qualquer instalação e reparação apenas pode ser realizada pelo fabricante, o respetivo agente de serviço ou por uma pessoa de qualificação semelhante.

4. Passos da instalação
Consulte o manual de instalação para uma descrição dos passos detalhados.
Inicie a aplicação WiZ para ligar o produto (consulte o Guia de Início Rápido para obter mais detalhes sobre o funcionamento da aplicação WiZ).

5. Assistência
Como limpar o produto
Limpe com um pano do pó macio.
Nunca utilize álcool, solventes ou produtos de natureza semelhante.

6. Explicação dos símbolos
Eletrodoméstico de Classe III
Eletrodoméstico de Classe II

Informe-se sobre o sistema local de eliminação, separação e recolha de resíduos de embalagens e produtos elétricos e eletrónicos. Proceda em conformidade com as regras locais e não elimine o produto antigo e a respetiva embalagem juntamente com os resíduos domésticos normais. A eliminação correta da embalagem, do seu produto e/ou das pilhas ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. As pilhas devem ser eliminadas em separado do fluxo de resíduos urbanos através das instalações de recolha designadas. Quando se elimina um produto que contém pilhas não substituíveis pelo utilizador, estas devem ser removidas por um profissional.

7. Garantia
A garantia está sujeita a condições de utilização rigorosas; para obter mais informações, visite o nosso website: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

IT

AVVERTENZA: gli apparecchi per illuminazione devono essere collegati all'alimentazione elettrica nel rispetto dello standard utilizzato nel Paese di installazione. In caso di dubbi, contattare un elettricista professionista.

1. Istruzioni di sicurezza
Rispettare sempre le specifiche elettriche descritte sull'etichetta del prodotto.
La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
Non collegare la catena alla fornitura mentre è nell'imballaggio.
La luce può essere regolata con dispositivi e applicazioni compatibili WiZ.
Non connettere interruttori di altro tipo.
Alimentatore sostituibile da parte di un utente finale.
Questo prodotto non è adatto a bambini al di sotto di 14 anni.
ATTENZIONE: per ridurre il rischio di strangolamento, i cavi allentati e i cavi a portata di mano devono essere fissati efficacemente alla parete e devono essere controllati regolarmente.
ATTENZIONE: utilizzare questa serie di apparecchi solo dopo avere posizionato tutte le guarnizioni.

2. Istruzioni per l'uso
Premi il pulsante di accensione per accenderla e spegnerla.
Quando la luce è accesa, tieni premuto il pulsante di accensione per regolare l'intensità.
Quando la luce è spenta, tieni premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per accedere alla modalità di associazione.

3. Avvertenza prima dell'installazione
Scollegare sempre dall'alimentazione elettrica prima di eseguire attività di installazione, collegamento e manutenzione.
Tutte le attività di installazione e riparazione possono essere eseguite solo dal produttore, dal suo agente per l'assistenza o da una persona similmente qualificata.

4. Procedura di installazione
Fare riferimento al manuale di installazione per le operazioni dettagliate.
Avviare l'app WiZ per collegare il prodotto (fare riferimento alla Guida rapida all'avvio per maggiori dettagli sull'utilizzo dell'app WiZ).

5. Manutenzione
Come pulire il prodotto
Pulire con un panno per la polvere morbido.
Non utilizzare alcol, solventi o prodotti analoghi.

6. Spiegazione dei simboli
Apparecchiatura di Classe III
Apparecchiatura di Classe II

7. Garanzia
La garanzia è soggetta a rigorose condizioni d'uso. Per informazioni, consultare il nostro sito Web: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

EL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα φωτιστικά θα συνδέονται στην παροχή ρεύματος σύμφωνα με το εθνικό πρότυπο της χώρας όπου θα εγκατασταθεί το φωτιστικό. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε συμβουλές από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

1. Οδηγίες ασφαλείας
2. Οδηγίες χρήσης
3. Προειδοποίηση πριν από την εγκατάσταση
4. Βήματα εγκατάστασης
5. Επισκευές
Πώς θα καθαρίσετε το προϊόν
6. Επεξήγηση συμβόλων
7. Εγγύηση

TR

UYARI: Lamba armatürleri, kuruldukları ülkenin ulusal standartlarına uygun bir şekilde kaynağa bağlanmalıdır. Herhangi bir şüpheniz olması durumunda lütfen profesyonel bir elektrikçiden yardım alın.

1. Güvenlik talimatları
Ürün etiketinde belirtilen elektrik özelliklerine daima uyun.
Bu aydınlatma armatürünün ışık kaynağı değiştirilebilir özellikte değildir; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde armatürün tamamı değiştirilmelidir.
Zinciri ambalajın içindeyken güç kaynağına bağlamayın.
Ürün, WiZ uyumlu cihazlar ve uygulamalar ile dim edilebilir. Ayrı bir dimmer'a bağlamayın.
Bir son kullanıcı tarafından değiştirilebilen kontrol tertibatı.
Ürün 14 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
DİKKAT: Boğulma riskini azaltmak için kol mesafesinde bulunan gevşek kablolar ve kordonlar duvara etkili bir şekilde sabitlenmeli ve düzenli olarak kontrol edilmelidir.
UYARI – Ana levhaların tümü takılı değilken bu aydınlatma zinciri kullanılmamalıdır.

2. Kullanım talimatları
Açmak ve kapatmak için güç düğmesine basın.
Dim etmek için ışık açıkken güç düğmesini basılı tutun.
Eşleştirme moduna girmek için ışık kapalıyken güç düğmesini 10 saniye basılı tutun.

3. Kurulumdan önce uyarı
Kurulum, bağlantı ve bakımdan önce her zaman ana şebekeden bağlantıyı kesin.
Herhangi bir kurulum onarımı yalnızca üreticisi, ona bağlı servis yetkilisi ya da benzer nitelikte bir uzman tarafından gerçekleştirilebilir.

4. Kurulum adımları
Detaylı adımlar için lütfen kurulum kılavuzuna bakın.
Ürüne bağlanmak için WiZ uygulamasını kurun (WiZ uygulamasının çalışması hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen Hızlı Başlangıç Kılavuzuna bakın).

5. Bakım
Ürünün temizlenmesi
Yumuşak bir toz beziyle temizleyin.
Hiçbir zaman alkol, çözücü veya bunlara benzer yapıda ürünleri kullanmayın.

6. Simgelerin Açıklanması
Sınıf III cihaz
Sınıf II cihaz

7. Garanti
Garanti sıkı kullanım koşullarına bağlıdır; bu konu hakkında daha fazla bilgi için lütfen web sitemizi ziyaret edin: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

PL

OSTRZEŻENIE: Oprawy oświetleniowe muszą być podłączone do zasilania zgodnie z normą obowiązującą w kraju, w którym zostaną zainstalowane. W razie jakichkolwiek wątpliwości, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

1. Instrukcje bezpieczeństwa
Należy zawsze przestrzegać specyfikacji elektrycznych podanych na etykiecie produktu.
Źródło światła w tej oprawie jest niewymienne. Po upływie jego okresu użytkowania należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
Nie podłączaj łańcucha do zasilania, gdy jest w opakowaniu.
Produkt posiada funkcję przyciemniania za pomocą urządzeń i aplikacji kompatybilnych z WiZ. Nie podłączać dodatkowego ściemniacza.
Osprzęt sterujący wymieniany przez użytkownika.
produkt nie może być używany przez dzieci w wieku poniżej 14 lat.
OSTRZEŻENIE: aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, luźne kable i przewody znajdujące się w zasięgu ręki należy mocno przymocować do ściany i regularnie je sprawdzać.
OSTRZEŻENIE — ten łańcuch świetlny można używać tylko ze wszystkimi uszczelkami założonymi w odpowiednich miejscach.

2. Instrukcja obsługi
Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć i wyłączyć.
Gdy lampka się świeci, przytrzymaj przycisk zasilania, aby przyciemnić.
Gdy światło jest wyłączone, przytrzymaj przycisk zasilania przez 10 sekund, aby przejść do trybu parowania.

3. Ostrzeżenie przed instalacją
Przed instalacją, połączeniem i konserwacją należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania głównego.
Wszelkie instalacje i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

4. Korki instalacyjne
Szczegóły znajdują się w podręczniku instalacji.
Uruchomić aplikację WiZ, aby podłączyć produkt (szczegółowe informacje o działaniu aplikacji WiZ można znaleźć w przewodniku szybkiego startu).

5. Konserwacja
Jak czyścić produkt
Czyścić miękką ściereczką do ścierania kurzu.
Nigdy nie używać środków na bazie alkoholu, rozpuszczalników ani innych podobnych produktów.

6. Objaśnienie symboli
Urządzenie klasy III
Urządzenie klasy II

7. Gwarancja
Gwarancja podlega ścisłym warunkom użytkowania. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

CS

VAROVÁNÍ: Svítidla musejí být připojena k napájení v souladu s vnitrostátními normami země, kde jsou montována. Máte-li jakékoli pochybnosti, poraďte se s profesionálním elektrikářem.

1. Bezpečnostní pokyny
Vždy dodržujte elektrické specifikace uvedené na štítku výrobku.
Světelného zdroje tohoto svítidla nelze po skončení životnosti vyměnit; je třeba vyměnit celé svítidlo.
Nepřipojujte řetěz ke zdroji, pokud je v obalu.
Produkt je regulovatelný pouze s kompatibilními zařízeními a aplikacemi WiZ.
Nepřipojujte jej k jinému stmívači.
Ovládací předřadník vyměnitelný koncovým uživatelem.
Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 14 let.
VAROVÁNÍ: Abyste snížili riziko uškrcení, je třeba volné kabely na dosah ruky účinně připevnit ke stěně a pravidelně kontrolovat.
UPOZORNĚNÍ – Tento světelný řetěz se nesmí používat, pokud nejsou na místě všechna těsnění.

2. Pokyny k používání
Stisknutím tlačítka napájení svítidlo zapnete nebo vypnete.
Když je svítidlo zapnuté, podržením tlačítka napájení můžete nastavit úroveň stmívání.
Když je svítidlo vypnuté, podržením tlačítka napájení po dobu 10 sekund přejdete do režimu párování.

3. Varování před montáží
Před montáží, připojením a údržbou zařízení vždy odpojte od síťového napětí.
Veškerou montáž a opravy může provádět pouze výrobce, jeho servisní technik či obdobně kvalifikovaná osoba.

4. Postup instalace
Podrobný postup naleznete v montážní příručce.
Spusťte aplikaci WiZ a připojte výrobek (podrobnosti o použití aplikace WiZ viz Stručný návod k obsluze).

5. Údržba
Čištění výrobku
K čištění používejte měkký, suchý hadřík.
Nikdy nepoužívejte alkohol, rozpouštědlo nebo podobné přípravky.

6. Vysvětlení symbolů
Přístroj třídy III
Přístroj třídy II

7. Záruka
Záruka podléhá přísným omezením použití. Další informace najdete na našich webové stránce: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

SK

UPOZORNENIE: Svietidlá sa musia pripojiť k zdroju v súlade s národnými normami platnými v krajine, kde sa bude vykonávať ich montáž. V prípade akýchkoľvek pochybností sa poraďte s elektrikárom.

1. Bezpečnostné pokyny
Vždy rešpektujte elektrické špecifikácie uvedené na typovom štítku.
Svetelný zdroj tohto svietidla nemožno vymeniť. Ak svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, bude potrebné vymeniť celé svietidlo.
Nepripájajte reťaz k zdroju, kým je v obale.
Produkt je stmievateľný iba prostredníctvom kompatibilných zariadení a aplikácií WiZ. Nepripájajte k inému stmievaču.
Ovládací predradník vymeniteľný koncovým používateľom.
Tento produkt nie je vhodný pre deti mladšie ako 14 rokov.
VAROVANIE: Aby ste znížili riziko uškrtenia, je potrebné voľné káble, ktoré sú na dosah ruky, účinne pripevniť k stene a pravidelne kontrolovať.
UPOZORNENIE – Táto svetelná reťaz sa nesmie používať, ak nie sú všetky tesnenia na mieste.

2. Pokyny na používanie
Stlačením tlačidla napájania svietidlo zapnete alebo vypnete.
Keď je svietidlo zapnuté, podržaním tlačidla napájania môžete nastaviť úroveň stmievania.
Keď je svietidlo vypnuté, podržaním tlačidla napájania 10 sekúnd prejdete do režimu párovania.

3. Upozornenie pred montážou
Pred montážou, pripojením a údržbou zariadenie vždy odpojte od sieťového napájania.
Každú montáž či opravu môže vykonávať len výrobca, jeho servisný pracovník, prípadne osoba s podobnou kvalifikáciou.

4. Montážny postup
Podrobné kroky nájdete v návode na montáž.
Spustite aplikáciu WiZ a pripojte výrobok (podrobnosti o používaní aplikácie WiZ nájdete v stručnej úvodnej príručke).

5. Údržba
Čistenie výrobku
Na čistenie používajte mäkkú prachovku.
Nikdy nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlo ani prípravky podobnej povahy.

6. Vysvetlenie symbolov
Zariadenie triedy III
Zariadenie triedy II

7. Záruka
Záruka podlieha prísnym obmedzeniam použitia. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej stránke: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

HU

FIGYELEM: A lámpatestet úgy csatlakoztassa a tápellátáshoz, hogy megfeleljen azon ország nemzeti szabványának, ahol a lámpatestet felszereli. Bármilyen kétség esetén kérjen tanácsot egy professzionális villanyszerelőtől.

1. Biztonsági tudnivalók
Mindig tegyen eleget a termékcímkén leírt elektromos jellemzőknek.
A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás eléri élettartama végét, akkor a teljes lámpatestet ki kell cserélni.
Becsomagolva ne csatlakoztassa a fényfüzért a tápellátáshoz.
A termék fényereje csak a WiZ-kompatibilis eszközökkel szabályozható. Ne csatlakoztassa más fényerő-szabályozóhoz.
Végfelhasználó által cserélhető szabályozóeszközök.
A termék 14 év alatti gyermekek nem használhatják.
FIGYELEM: A fulladásveszély csökkentése érdekében az elérhető laza kábeleket és zsinórokat hatékonyan a falhoz kell rögzíteni és rendszeresen ellenőrizni kell.
FIGYELEM – Tilos használni a fényfüzért, ha valamelyik tömítés nem megfelelő, vagy nincs a helyén.

2. Használati utasítások
A be- vagy kikapcsoláshoz nyomja meg a főkapcsolót.
Amikor a lámpa ve van kapcsolva, tartsa lenyomva a főkapcsolót a fényerő szabályozásához.
Amikor a lámpa ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a főkapcsolót 10 másodpercig a párosítási mód aktiválásához.

3. Felszerelés előtti figyelmeztetés
Felszerelés, csatlakoztatás és javítás előtt mindig válassza le a terméket a villamos hálózatról.
A felszerelést vagy javítást csak a gyártó, annak szervizmegbízottja vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti.

4. A szerelés lépései
A részletes lépéseket tekintse meg a szerelési kézikönyvet.
Indítsa el a WiZ alkalmazást a termék csatlakoztatásához (a WiZ alkalmazás részletesebb működéséről a Rövid üzembehelyezési útmutatóban olvashat).

5. Javítás
A termék tisztítása
Puha portörlő ronggyal tisztítsa.
Ne használjon alkoholt, oldószert vagy hasonló termékeket.

6. Szimbólumok magyarázata
III. osztályú készülék
II. osztályú készülék

7. Jótállás
A jótállásra szigorú használati feltételek vonatkoznak; további információkért látogasson el webhelyünkre: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

LV

BRĪDINĀJUMS Gaismekļus jāpievieno barošanas avotam saskaņā ar tajā valstī noteikto standartu, kurā gaismekļi tiks uzstādīti. Šaubu gadījumā, lūdzu, padomu jautājiet profesionālam elektriķim.

1. Drošības norādījumi
Vienmēr ievērojiet elektriskās specifikācijas, kas aprakstītas uz izstrādājuma marķējuma.
Šī gaismas ķermeņa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avots sasniedz kalpošanas laika beigas, jānomaina viss gaismeklis.
Nepievienojiet virteni padevei, kamēr tā atrodas iepakojumā.
Produkts ir aptumšojams tikai ar WiZ saderīgām ierīcēm un gaismekļiem.
Nepievienojiet papildu gaismmaini.
Galalietotājam nomaināms vadības mehānisms.
Šis produkts nav piemērots bērniem līdz 14 gadiem.
UZMANĪBU! Lai samazinātu žņaugšanas risku, vaļīgie kabeļi un vadi rokas stiepiena attālumā ir efektīvi jānostiprina pie sienas, kā arī tie ir regulāri jāpārbauda.
UZMANĪBU! Ja nav ievietotas visas blīves, šo gaismas ķēdi nedrīkst lietot.

2. Lietošanas norādījumi
Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu un izslēgtu.
Kad gaisma ir ieslēgta, turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai aptumšotu.
Kad gaisma izslēgta, turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu 10 sekundes, lai ieslēgtu savienošanas režīmā.

3. Brīdinājums pirms uzstādīšanas
Pirms uzstādīšanas, pievienošanas vai apkopes vienmēr atvienojiet no galvenā barošanas avota.
Jebkāda veida uzstādīšanu, remontu atļauts veikt tikai ražotājam, tā tehniskās apkopes pārstāvim vai līdzīgai kvalificētai personai.

4. Uzstādīšanas darbības
Detalizētu darbību aprakstu, lūdzu, skatiet uzstādīšanas rokasgrāmatā.
Palaidiet WiZ lietotni, lai pievienotu izstrādājumu (Sīkākai informācijai par WiZ lietotnes darbību skatiet Ātras darba uzsākšanas rokasgrāmatu).

5. Apkope
Kā tīrīt izstrādājumu
Tīrīt ar mīkstu putekļu drāniņu.
Nekad nelietot spirtu, šķīdinātāju vai līdzīga veida izstrādājumus.

6. Simbolu skaidrojums
III klases ierīce
II klases ierīce

7. Garantija
Uz garantiju attiecas stingri lietošanas noteikumi, sīkākai informācijai, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

LT

ĮSPĖJIMAS: šviestuvus reikia prijungti prie šaltinio, atitinkančio tos šalies, kurioje šviestuvas montuojamas, nacionalinį standartą. Kilus abejonių patariamo kreipktis į profesionalų elektriką.

1. Saugumo instrukcijos
Visada vadovaukitės elektros specifikacijomis, aprašytomis ant gaminio etiketės.
Šio šviestuvo šviesos šaltinis yra nekeičiamas; šviesos šaltiniui eksploatacijos laikui pasibaigus reikia pakeisti visą šviestuvą.
Nejunkite grandinės prie maitinimo šaltinio, kol ji pakuotėje.
Gaminys pritemdomas pasitelkus su „WiZ" suderinamus prietaisus ir taikomo būdus.
Neprijunkite prie papildomo apšvietimo reguliatoriaus.
Galutinio naudotojo keičiama valdymo pavara.
Šis gaminys netinka vaikams iki 14 metų.
DĖMESIO: Siekiant sumažinti pasmaugimo pavojų, lengvai pasiekiami palaidi kabeliai ir laidai turi būti veiksmingai pritvirtinti prie sienos ir reguliariai tikrinami.
ĮSPĖJIMAS – šios apšvietimo grandinės negalima naudoti be visų tarpiklių.

2. Naudojimo instrukcijos
Norėdami įjungti ir išjungti maitinimą, paspauskite maitinimo mygtuką.
Kai šviestuvas šviečia, laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kad pritemdytumėte.
Kai šviestuvas išjungtas, laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką 10 sekundžių, kad įjungtumėte susiejimo režimą.

3. Įspėjimas prieš montavimą
Prieš montavimą, prijungimą ir techninę priežiūrą visada atjunkite nuo pagrindinio maitinimo šaltinio.
Visus montavimo, taisymo darbus gali atlikti tik gamintojas, jo techninio aptarnavimo atstovas arba panašiai kvalifikuotas asmuo.

4. Montavimo veiksmai
Norėdami išsamios informacijos apie veiksmą žr. montavimo vadovą.
Paleiskite "WiZ" programėlę norėdami prijungti gaminį (žr. trumpąją instrukciją norėdami daugiau sužinoti apie "WiZ" programėlės naudojimą).

5. Techninė priežiūra
Kaip valyti gaminį
Valykite minkšta dulkių šluoste.
Niekada nenaudokite alkoholio, tirpiklio arba panašaus pobūdžio gaminių.

6. Simbolių paaiškinimas
III klasės prietaisas
II klasės prietaisas

7. Garantija
Garantijai taikomos griežtos naudojimo taisyklės, norėdami sužinoti daugiau informacijos apsilankykite mūsų svetainėje: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

ET

HOIATUS: valgustid tuleb ühendada elektritoitega vastavalt paigalduskoha riiklikele standarditele. Kahtluste korral pöörduge pädeva elektriku poole.

1. Ohutusjuhised
Järgige alati toote etiketil toodud elektrilisi spetsifikatsioone.
Selle valgusti valgusallikas pole asendatav. Kui valgusallika kasutusiga lõpeb, asendatakse kogu valgusti.
Ärge ühendage ketti toiteallikasse, kui see on veel pakendis.
Toode on hämardatav ainult Philips WiZga ühilduvate seadmete ja rakendustega. Ärge ühendage lisahämardiga.
Juhtimisseadmestikku saab asendada lõppkasutaja.
See toode ei sobi kasutamiseks alla 14-aastastele lastele.
ETTEVAATUST! Lämbumisohu vähendamiseks tuleb käeulatuses olevad lahtised kaablid ja juhtmed kindlalt seina külge kinnitada ja neid tuleb regulaarselt kontrollida.
HOIATUS – seda valgusketti ei tohi kasutada ilma paigaldatud tihenditeta.

2. Kasutusjuhised
Sisse- ja väljalülitamiseks vajutage toitenuppu.
Kui tuli põleb, hoidke hämardamiseks toitenuppu all.
Kui tuli ei põle, hoidke sidumisrežiimi sisenemiseks toitenuppu 10 sekundit all.

3. Paigalduseelne hoiatus
Enne paigaldamist, ühendamist või hooldamist lülitage alati elektritoide välja.
Paigaldus- ja remonditöid võib läbi viia ainult tootja, tema volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

4. Paigaldamise etapid
Paigaldusjuhiseid vaadake paigaldusjuhendist.
Käivitage tootega ühenduse loomiseks rakendus (lisateabe saamiseks rakenduse WiZ kasutamise kohta lugege kiirjuhendit).

5. Hooldus
Toote puhastamine
Puhastage pehme tolmulapiga.
Mitte kasutada alkoholi, lahustit või teisi sarnaseid tooteid.

6. Sümbolite selgitus
III klassi kodumasin
II klassi kodumasin

7. Garantii
Garantii kehtib rangete kasutustingimuste järgimisel; lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

RO

AVERTISMENT: corpurile de iluminat trebuie conectate la sursa de alimentare în conformitate cu standardul național al țării în care corpurile de iluminat vor fi instalate. Dacă aveți nelămuriri, solicitați sfatul unui electrician profesionist.

1. Instrucțiuni de securitate
Respectați întotdeauna specificațiile electrice indicate pe eticheta produsului.
Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul vieții, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
Nu conectați cablul la sursă în timp ce se află în ambalaj.
Produsul este reglabil cu dispozitive și aplicații compatibile WiZ. A nu se conecta la un variator suplimentar.
Echipament de control care poate fi înlocuit de utilizatorul final.
Acest produs nu trebuie utilizat de către copii sub 14 ani.
ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile și firele libere, aflate la îndemână, vor fi securizate în mod eficient de perete și trebuie verificate cu regularitate.
AVERTISMENT – Acest lanț luminos nu trebuie utilizat fără a fi montate toate garniturile.

2. Instrucțiuni de utilizare
Apăsați butonul de pornire pentru a porni și opri.
Când lumina este aprinsă, țineți apăsat butonul de pornire pentru reglarea intensității luminoase.
Când lumina este stinsă, țineți apăsat butonul de pornire timp de 10 secunde pentru a intra în modul de asociere.

3. Avertisment înainte de instalare
Înainte de instalare, conectare și întreținere, debranșați întotdeauna de la rețeaua electrică.
Orice instalare sau reparație poate fi efectuată numai de către producător, de către agentul său de service sau de către o persoană similar calificată.

4. Pași de instalare
Pentru pașii detaliați, consultați manualul de instalare.
Lansați aplicația WiZ pentru a conecta produsul (consultați Ghidul de inițiere rapidă pentru detalii suplimentare despre funcționarea aplicației WiZ).

5. Întreținere
Cum se curăță produsul
Curățați cu o cârpă de praf moale.
Nu utilizați niciodată alcool, solvenți sau produse similare.

6. Explicarea simbolurilor
Aparat din Clasa III
Aparat din Clasa II

7. Garanție
Garanția face obiectul condițiilor stricte de utilizare. Pentru informații suplimentare, vizitați site-ul nostru web: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

SR

UPOZORENJE: Svetiljke će biti povezane sa napajanjem u skladu sa nacionalnim standardom zemlje u kojoj će svetiljke biti ugrađene. Ukoliko imate nedoumica, potražite savet od profesionalnog električara.

1. Bezbednosna uputstva
Uvek poštujte specifikacije električne opreme opisane na nalepnici na proizvodu.
Izvor svetlosti ove svetiljke se ne može zameniti. Kada izvor svetlosti dođe do kraja svog radnog veka, mora se zameniti cela svetiljka.
Nemojte spajati lanac na napajanje dok je u pakovanju.
Proizvod ima funkciju prigušivanja svetlosti uz proizvode i aplikacije kompatibilne sa WiZ senzorom. Ne priključujte na dodatni prigušivač svetlosti.
Kontrolna oprema koju može da menja krajnji korisnik.
Ovaj proizvod nije pogodan za decu mlađu od 14 godina.
OPREZ: Da biste smanjili rizik od davljenja, labavi kablovi i kablovi na dohvat ruke moraju biti čvrsto pričvršćeni za zid i treba ih redovno proveravati.
UPOZORENJE – Ovaj lanac osvetljenja ne sme da se koristi bez svih zaptivki postavljenih na svoje mesto.

2. Uputstvo za upotrebu
Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje kako biste uključili ili isključili.
Kada je svetlo uključeno, držite dugme za napajanje pritisnutim za prigušivanje.
Kada je svetlo isključeno, držite dugme za uključivanje/isključivanje 10 sekundi kako biste ušli u režim uparivanja.

3. Upozorenje pre instalacije
Pre instalacije, povezivanja i servisiranja, uvek je otkačite iz strujne utičnice.
Samo proizvođač, njegov servisni zastupnik ili slična kvalifikovana osoba mogu da obavljaju bilo koju instalaciju ili popravku.

4. Koraci za instalaciju
Za detaljne korake pogledajte uputstvo za instalaciju.
Pokrenite WiZ aplikaciju da biste povezali proizvod (Pogledajte Vodič za brzi početak za detaljniji rad WiZ aplikacije).

5. Servisiranje
Kako da očistite proizvod
Očistite mekom krpom za prašinu.
Nikad ne koristite alkohol, rastvarač ili proizvode slične prirode.

6. Objašnjenje simbola
Uređaj III klase
Uređaj II klase

7. Garancija
Garancija je predmet strogih uslova korišćenja, a za više informacija posetite našu veb-lokaciju: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

SL

OPOZORIL: svetila morajo biti z virom napajanjem povezana v skladu z standardi države, v kateri so nameščena. V primeru dvoma se posvetujte z ustrezno usposobljenim elektrikarjem.

1. Varnostna navodila
Vedno upoštevajte tehnične zahteve, navedene na nalepki izdelka.
Svetlobnega vira tega svetila ni mogoče zamenjati. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilo.
Ne povezujte verige na napajanje, dokler je v embalaži.
Izdelek podpira možnost zatemnitve z združljivimi napravami in aplikacijami WiZ. Ne povezujte dodatne zatemnilnega stikala.
Krmilna naprava, ki jo lahko zamenja končni uporabnik.
Izdelek ni primeren za otroke pod 14. letom starosti.
POZOR: Da bi zmanjšali nevarnost zadušitve, morate prosto ležeče kable in žice na dosegu roke učinkovito pritrditi na steno in jih redno preverjati.
OPOZORILO – Te svetilne verige ni dovoljeno uporabljati, če niso nameščena vsa tesnila.

2. Navodila za uporabo
Za vklop in izklop pritisnite gumb za vklop/izklop.
Ko luč sveti, pridržite gumb za vklop, da spremenite zatemnitev.
Ko luča ne sveti, za 10 sekund pridržite gumb za vklop, da preklopite v način seznanjanja.

3. Opozorilo pred namestitvijo
Pred namestitvijo, priključitvijo ali popravilom vedno izklopite iz vira napajanja.
Vse namestitvene postopke in popravila lahko izvaja le proizvajalec, njegov pooblaščeni servisni zastopnik ali druga podobno usposobljena oseba.

4. Postopek namestitve
Podrobna navodila po namestitev so v priročniku za namestitev.
Odprite aplikacijo WiZ, da vzpostavite povezavo z izdelkom (podrobnejša navodila za uporabo aplikacije WiZ so v vodniku za hiter začetek).

5. Servisiranje
Čiščenje izdelka
Očistite z mehko krpo za prah.
Nikoli ne uporabljajte alkohola, topil ali podobnih izdelkov.

6. Pojasnilo simbolov
Aparat razreda III
Aparat razreda II

7. Garancija
Za jamstvo veljajo strogi pogoji uporabe. Več informacij je na našem spletnem mestu: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

MK

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Светлечките тела да се поврзуваат со електричната мрежа во согласност со националниот стандард на земјата каде што ќе се монтираат. Ако имате некакви сомнежи, побарајте совет од професионален електричар.

1. Упатства за безбедност
2. Упатства за користење
3. Предупредување пред монтирање
4. Чекори за монтирање
5. Сервисирање
Како да го чистите производот
Чистете со мека крпа за прашина.
6. Објаснување за симболи
Апарат од класа III
Апарат од класа II
7. Гаранција

BG

ВНИМАНИЕ: Осветителните тела трябва да бъдат свързани към захранването в съответствие с националния стандарт на държавата, която ще бъдат монтирани осветителните тела. Ако имате някакви съмнения, моля, потърсете съвет от професионален електротехник.

1. Инструкции за безопасност
2. Инструкции за употреба
3. Предупреждение преди монтаж
4. Стъпки за монтаж
5. Обслужване
Как се почиства продукта
Почистете с мека кърпа за прах.
6. Обяснение на символите
Уреди от клас III
Уреди от клас II
7. Гаранция

HR

UPOZORENJE: Svjetiljke moraju biti spojene na napajanje u skladu s nacionalnim standardom zemlje u kojoj će se ugrađivati svjetiljke. Ako imate bilo kakvih nedoumica, potražite savjet od profesionalnog električara.

1. Sigurnosne upute
Uvijek poštujte električne specifikacije opisane na etiketi proizvoda.
Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv, kada izvor svjetlosti dođe do kraja radnog vijeka, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
Ne priključujte lanac u napajanje dok je u pakiranju.
Proizvod ima mogućnost prigušivanja uz uređaje i aplikacije kompatibilne sa sustavom WiZ. Nemojte spajati s dodatnim prigušivačem.
Zamjenjivi upravljački uređaj od strane krajnjeg korisnika.
Proizvod nije prikladan za djecu ispod 14 godina.
OPREZ: da biste smanjili rizik od davljenja, labavi kabeli i kablovi na dohvat ruke moraju biti čvrsto pričvršćeni za zid i treba ih redovito provjeravati.
UPOZORENJE – ovaj rasvjetni lanac ne smije se upotrebljavati ako sve brtve nisu na mjestu.

2. Upute za uporabu
Pritisnite gumb napajanja za uključivanje i isključivanje.
Dok je svjetlo uključeno, držite gumb napajanja pritisnutim za prigušivanje svjetla.
Dok je svjetlo isključeno, držite gumb napajanja pritisnutim 10 sekundi kako biste pokrenuli način uparivanja.

3. Upozorenje prije instalacije
Prije instalacije, spajanja i servisiranja uvijek odspojite od glavnog napajanja.
Svaku instalaciju, popravak može izvesti samo proizvođač, njegov servisni agent ili osoba s sličnim kvalifikacijama.

4. Koraci instalacije
Pojedinosti potražite u priručniku za instalaciju.
Za povezivanje proizvoda pokrenite aplikaciju WiZ (Pogledajte Vodič za brzi početak za detaljnije funkcioniranje aplikacije WiZ).

5. Servisiranje
Kako čistiti proizvod
Očistite mekom krpom za prašinu.
Nikada nemojte koristiti alkohol, otapala ili proizvode slične prirode.

6. Objašnjenje simbola
Uređaj razreda III
Uređaj razreda II

7. Jamstvo
Jamstvo podliježe strogim uvjetima korištenja, a za više informacija posjetite naše web mjesto: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

SQ

PARALAJMËRIM: Abazhurët duhet të lidhen me burimin e energjisë në përputhje me standardin kombëtar të shtetit ku do të instalohet abazhuri. Në rast se keni ndonjë dyshim, kërkoni këshilla nga një elektricist specialist.

1. Udhëzimet e sigurisë
Respektoni gjithmonë specifikimet elektrike të përshkruara në etiketën e produktit.
Burimi i dritës i këtij abazhuri nuk mund të zëvendësohet; kur burimi i dritës arrin fundin e jetëgjatësisë, do të zëvendësohet i gjithë abazhuri.
Mos e lidhni zinxhirin me furnizuesin ndërkohë që është në paketim.
Produkti është i përshtatshëm për t'u ndriçuar me pajisjet dhe aplikacionet "WiZ". Mos e lidhni me një rregullues drite shtesë.
Pajisje kontrolli që zëvendësohet nga përdoruesi fundor.
Ky produkt nuk është i përshtatshëm për fëmijë nën moshën 14 vjeçare.
KUJDES: Për të reduktuar rrezikun e mbytjes, kabllot dhe kordonët e lirshëm në gjatësinë e krahut duhet të sigurohen në mënyrë efektive në mur dhe duhet të kontrollohen rregullisht.
PARALAJMËRIM – Ky zinxhir dritash nuk duhet të përdoret pa pasur të vendosura të gjitha rondelet.

2. Udhëzimet e përdorimit
Shtypni butonin e energjisë për ta ndezur dhe fikur.
Kur të ndizet drita, mbani për poshtë butonin e energjisë për zbehje.
Kur të fiket drita, mbani butonin e energjisë për poshtë për 10 sekonda për të hyrë në modalitetin e çiftimit.

3. Paralajmërimi para instalimit
Shkëputeni gjithmonë nga burimi kryesor i energjisë para instalimit, lidhjes dhe kryerjes së shërbimit.
Çdo instalim ose riparim mund të kryhet vetëm nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose nga një person me kualifikime të ngjashme.

4. Hapat e instalimit
Referojuni manualit të instalimit për detajet e hapit.
Hapni aplikacionin WiZ për ta lidhur produktin (Referojuni Udhëzuesit të fillimit të shpejtë për më shumë detaje për përdorimin e aplikacionit WiZ).

5. Kryerja e shërbimit
Si ta pastroni produktin
Pastrojeni me një pecetë të butë pluhurash.
Mos përdorni asnjëherë alkool, tretës ose produkte të një natyre të ngjashme.

6. Shpjegimi i simboleve
Pajisje e kategorisë III
Pajisje e kategorisë II

7. Garancia
Garancia është objekt i kushteve të rrepta të përdorimit, për më shumë informacione, vizitoni faqen tonë të internetit: https://www.wizconnected.com/en/consumer/support/

AR

تحذير: يجب توصيل وحدات الإنارة بالتزويد وفقًا للمعايير الوطنية للبلد الذي سيتم فيه تركيب وحدات الإنارة. إذا كان لديك أي شك، فيرجى طلب المشورة من كهربائي محترف.

1. إرشادات السلامة
2. تعليمات الاستخدام
3. تحذير قبل التركيب
4. خطوات التركيب
5. الخدمات
كيفية تنظيف المنتج
6. شرح الرموز
جهاز من الدرجة الثالثة
جهاز من الدرجة الثانية
7. الضمان

---

signify

Brand	WiZ
Product Family	LED
Shape	
Wattage	15
Template Ref.	N/A
SGS number	7590243
12-NC.NBR	324166160531
Masterdrawing	n/a
CRC Ref.	
Description	Wi-Fi LED Fairy Light Type-C
Surface treatment	N/A
Barcode No.	8720169076969
Operator(s)	Polly.pan
VERSION No.	v1
Date in	31/01/2024
Date amended	02-Feb-24

Black
diecut

Date Check
☐ Check briefing Traffic

Artwork document
☐ Legend
☐ 12NC
☐ Barcode
☐ Diecut
☐ Number of colors
☐ Trapping/Bleed
☐ Images hires
☐ Jobsizes

Approval
☐ QC Lithographer SGS Production
☐ Product Manager Sally Sun
☐ Traffic Manager Sadie Shen

7590243_v1 Black diecut 02-Feb-24